

НИКОЛАЙ ЯЗИКОВ СКУЧАЕ ВОИНЪТ БЕЗ ВОЙНА...

Превод от руски: Добромир Тонев, —

chitanka.info

Скучае воинът без война,
за скъп чеиз — девойки млади,
съпруг — без своята жена,
а господарят — без паради.

Аз, мразещ всяка суета,
с душа на музите подвластна —
защо скучая? Без мечта
съм аз, невдъхновено гасна...

И без душа останал аз —
тъй както без лулата вярна
студента — мъкна час след час
тъгата си нелицемерна.

И в тази тъжна тишина
аз бъркам пак с ръка несмела
във джоба, пуст като страна,
която битка е помела.

А случваше се да гори
и моята лула богато
и музата да ме дари
със стихове от чисто злато...

Възторзите ми — проумях! —
били са сънища приятни.
И спомен е тютюнът, ах,
със радостите ароматни.

Стоя самотен — от света
и мен самия недоволен.
Не пиша аз и не чета,
и здрав съвсем, съм като болен.

Тъй вечно чакащата бал,
ала увехнала Лейла
стои, обзета от печал,
без червила и без белила.

Не могат да я веселят
ни пищна дреха, ни наслада.
И в сведения взор блестят
горчиви сълзи от досада.

13 октомври 1823

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.